

**2009 Judith Peters *Aprender ayudando*  
Spanish Service Award**



**NOMINATION FORM**

Each Spring, Valparaiso University recognizes one student as deserving the **Judith Peters *Aprender ayudando* Spanish Service Award**. Professor Emerita Peters, who taught Spanish at the University and developed the International Service major, has devoted her professional and personal life to using the Spanish language as a means of helping others. The Spanish phrase *Aprender ayudando* (“to learn by helping”) reflects the University’s belief that education and service to society are inextricably linked. To honor these ideals and publicly recognize those students who have taken them to heart by using their study of the Spanish language and its associated cultures in the service of humanity, we ask that you nominate students who best embody the spirit of this award.

VU faculty, staff and undergraduates may nominate students for this award who have engaged in a variety of sustained extra-curricular service-oriented activities that have required the student’s use of the Spanish language and familiarity with Hispanic cultures. Examples may include, but are not necessarily limited to such activities as:

- Tutoring/translating for Spanish-speaking students in the local school system
- Teaching in the Elementary Education After School Language Program
- Translation work for any group that serves the Hispanic community
- Cultural programming that educates or enriches the VU or local community on issues related to Hispanic culture/language
- Participation/leadership in groups such as LIVE, Spanish Club
- Mentoring local Hispanic youths
- Participating in off-campus service-learning programs/volunteer opportunities abroad

I. NAME OF PERSON NOMINATING: \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_ VU PHONE EXTENSION \_\_\_\_\_

CIRCLE ONE. NOMINATOR IS:

VU FACULTY

VU STAFF

VU STUDENT

II. NAME OF THE STUDENT YOU ARE NOMINATING: \_\_\_\_\_

III. Please list below the Spanish-related service activities in which you know the student has participated. (Students nominated will provide a complete list of their activities to the selection committee.)

If you have worked directly with the nominee in any of these activities, please provide a brief personal statement as to why you think s/he deserves the special recognition conferred by this award.

Please return completed nomination forms to Professor Debra Ames, Meier 117,  
**by April 10, 2009.**